



# LE FAUBOURG SAINT-JEAN VENDU POUR LA SOMME DE 61 M\$

**STÉPHANIE MAC FARLANE** Le Faubourg Saint-Jean, un développement commercial situé à l'angle de la rue Douglas et du boulevard Saint-Luc, a été vendu à une entreprise ontarienne répondant au nom de Skyline Retail REIT. Les nouveaux acquéreurs ont déboursé la somme de 61 M\$ pour en prendre possession en août dernier, ce qui a permis à la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu de toucher des droits de mutation totalisant près de 1,8 M\$.

PAGE B-2

(Photo Le Canada Français - Laurianne Gervais-Courchesne)

**Place à la 25<sup>e</sup> édition  
du Défi OSEntreprendre**

PAGE B-3

**ÉDITORIAL**

**La colère légitime  
des industriels**

PAGE B-4

**PATRIMOINE**

**L'histoire du  
moulin de L'Acadie**

PAGE B-5

Vos Classées

**PETITES  
ANNONCES  
CLASSÉES**

POUR TOUT  
ACHETER ET  
TOUT VENDRE,  
près de  
chez vous

PAGE  
B-8

**VOTRE PROPRIÉTÉ  
VAUT PLUS QUE VOUS PENSEZ!**

**ROYAL LEPAGE**  
EXCELLENCE

Agence immobilière  
Franchise indépendante et autonome

**À votre service depuis 1988**

**Richard Sylvestre**  
Courtier immobilier et commercial  
514 916-6314

**Alexandre Desrochers**  
Courtier immobilier propriétaire et commercial  
514 917-0824

**943, boul. du Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu | Royallepageexcellence.com**

**TOUJOURS À VOTRE DISPOSITION.  
N'hésitez pas à nous contacter!**

>377601

# Skyline Retail REIT acquiert Le Faubourg Saint-Jean

STÉPHANIE MAC FARLANE  
smacfarlane@canadafrancais.com



Une transaction majeure conclue en août dernier est passée sous le radar. *Le Canada Français* a récemment appris que le Faubourg Saint-Jean, le développement commercial situé à l'angle de la rue Douglas et du boulevard Saint-Luc, a été vendu à une entreprise ontarienne. Skyline Retail REIT l'a acquis au coût de 61 M\$.

La vente a été instrumentée devant un notaire de Montréal le 16 août dernier, selon l'acte de vente publié dans le Registre foncier du Québec. La transaction comprend quatre propriétés, dont le 1265-1325, rue Douglas et le 170-182, boulevard Saint-Luc. Dans cet ensemble immobilier vendu au coût de 32,9 M\$, on retrouve notamment le IGA Extra Gladu, la Société québécoise du cannabis (SQDC), Ben & Florentine, le Shell, le Tim Hortons, le Amir et le Dollarama.

La transaction inclut aussi le 1225-1235, rue Douglas (16,5 M\$), où se trouve le groupe de médecine de famille universitaire (GMF-U) affilié à la Faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke et un centre de Service Canada. De plus, un terrain vacant de 72 200 pieds carrés, situé tout juste à l'ouest de Service Canada, est également concerné par la vente (2,4 M\$).

Enfin, l'entente comprend le lot de près de 182 500 pieds carrés (9,2 M\$) où se trouve Numéro 7 – Brasserie moderne, Bonbonnerie Nick & Joe, Souvlaki Bar et La Belle & La Bœuf.



L'entente comprend un lot de près de 182 500 pieds carrés où se trouvent Numéro 7 – Brasserie moderne, Bonbonnerie Nick & Joe, Souvlaki Bar et La Belle & La Bœuf.

Seul le terrain accueillant le cinéma Guzzo demeure la propriété de Centre commercial St-Luc St-Jean. C'est cette entreprise, qui appartient notamment à Michael Bertone, le président de Développement SICAM, qui a développé le Faubourg Saint-Jean.

## DÉTAILS

La valeur totale de la transaction s'élève à 61 M\$. Au rôle d'évaluation, ces immeubles valent 46,7 M\$. Avec cette vente, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a touché des droits de mutation totalisant 1 793 612 \$. Cette somme représente un peu plus de 10 % des taxes de bienvenue totales que la

Ville prévoyait encaisser en 2022.

Dans un communiqué de presse publié à la mi-août par Skyline Retail REIT, cette dernière mentionne que l'ensemble de la propriété compte 166 107 pieds carrés de surface de ventes commerciales. Trente commerces y logent et le taux d'occupation est de 96,4 %.

Selon le rôle d'évaluation foncière de la Ville, ces quatre lots, répartis de part et d'autre de la rue Douglas, totalisent près d'un million de pieds carrés.

## SKYLINE

Skyline Retail REIT, dont le siège social est situé à Guelph en Ontario, est un portefeuille privé d'édifices commerciaux axé sur l'acquisition d'immeubles ayant des locataires de marque nationale et qui sont situés dans les communautés secondaires et tertiaires du Canada.

Cette entreprise fait partie du groupe Skyline, qui investit également dans l'immobilier locatif, les énergies vertes et l'industriel. À Saint-Jean-sur-Richelieu, Skyline Industrial REIT est notamment propriétaire des quatre immenses bâtiments situés à l'angle du boulevard Industriel et

de la rue Gaudette. Dans l'un d'eux, on y retrouve Sunset Converting Corp, une usine de production de papier hygiénique.

Avec cette acquisition, le portefeuille de Skyline Retail REIT comprend désormais 116 propriétés dans 70 villes réparties dans cinq provinces au Canada. Ces possessions totalisent 5 264 227 pieds carrés d'espace de vente au détail.

## NOUVEAUX IMMEUBLES ?

*Le Canada Français* a communiqué avec Michael Bertone, le président de Développement SICAM et copropriétaire de Centre commercial St-Luc St-Jean. Il n'a pas été possible d'obtenir de réponses à nos questions.

Le journal a également tenté de communiquer avec Jeff Stirling, vice-président marketing et communication de Skyline Group, notamment pour connaître les plans de l'entreprise, mais sans succès.

Selon les plans partagés par le passé, un édifice de quatre étages devrait être construit à l'ouest de l'immeuble abritant Service Canada. Le projet prévoit aussi la construction d'un bâtiment commercial situé au sud de Küto Comptoir à tartares.

## AVANTAGES SOCIAUX INUSITÉS

# Le Canada Français lance un appel aux employeurs

**L**e Canada Français lance un appel aux entreprises du Haut-Richelieu. Dans le cadre d'un reportage à paraître dans les prochaines semaines, le journal cherche des employeurs qui offrent des avantages sociaux inusités à leurs employés.

En cette ère de pénurie de main-d'œuvre, des entreprises font preuve de créativité pour recruter et retenir leur personnel, notamment en améliorant les conditions de travail offertes. Pour certaines, cela passe par la mise en place d'avantages sociaux qui sortent de l'ordinaire.

*Le Canada Français* souhaite mettre en lumière certaines de ces initiatives. Les entreprises qui ont mis en place des conditions de travail ou des avantages sociaux particuliers sont invitées à les faire connaître à notre journaliste Stéphanie Mac Farlane.

Pour lui mentionner ce qui est fait dans votre milieu de travail, il faut lui écrire à smacfarlane@canadafrancais.com. N'oubliez pas de lui laisser vos coordonnées afin qu'elle puisse vous joindre au besoin. Elle attend de vos nouvelles.



En cette ère de pénurie de main-d'œuvre, des entreprises font preuve de créativité pour recruter et retenir leur personnel, notamment en améliorant les conditions de travail offertes.



## La phase 3 du Faubourg Majella progresse

La construction de la phase 3 du Faubourg Majella, qui comptera 12 logements sur trois étages, se poursuit. Ce projet immobilier est implanté sur le site de l'ancienne église Saint-Gérard-Majella. Les deux premières phases, qui totalisent 64 appartements répartis en deux immeubles de quatre étages, ont respectivement accueilli leurs premiers locataires en avril et en juillet 2021. Les immeubles compris dans les phases antérieures sont situés entre l'ancienne église et le parc François-Xavier-Langelier. La vocation de l'ancien lieu de culte doit être définie par les promoteurs et la Ville.

# Place à la 25<sup>e</sup> édition du Défi OSEntreprendre

MÉGAN CHAMPAGNE  
mchampagne@canadafrancais.com

**L**e Centre d'aide aux entreprises Haute-Montérégie (CAEHM) invite les entrepreneurs de la région à participer au 25<sup>e</sup> Défi OSEntreprendre en soumettant leur candidature d'ici le 14 mars, 16 heures. Ce concours vise à faire rayonner les initiatives entrepreneuriales aux quatre coins de la province.

Cette année, Bianca Savoie, propriétaire des boutiques Kubik à Saint-Jean-sur-Richelieu et Saint-Hyacinthe, assurera le rôle de présidente d'honneur du concours à l'échelle locale. « Je suis honorée de participer au rayonnement de nos entrepreneurs, mais aussi passionnée à l'idée d'inspirer et motiver les gens à des initiatives entrepreneuriales de la région. Je souhaite, à travers cet événement, influencer positivement toute personne ayant des buts et des rêves d'entrepreneuriat. Grâce au Défi OSEntreprendre, vous pourrez constater, tout comme moi, que tout est possible », souligne-t-elle.

## CRÉATION D'ENTREPRISE

Ce concours comporte plusieurs volets. Les entrepreneurs qui sont dans les affaires ou qui souhaitent lancer leur entreprise d'ici le 31 décembre 2023 peuvent soumettre leur candidature dans le volet Création d'entreprise.

Celui-ci donne l'occasion aux participants de valider leur projet, d'obtenir des bourses, d'élargir leur réseau et d'exprimer leur passion au cours de leur année de démarrage. Ils ne doivent toutefois pas avoir conclu de vente avant le 1<sup>er</sup> avril 2022 et doivent être âgés de 18 ans et plus.

Chaque projet entrepreneurial doit



L'an dernier, l'entreprise johannaise Vélo Conversio avait été récompensée à l'échelle nationale. Sur la photo, on reconnaît les cofondatrices Gabrielle Bédard et Nikki Forti

être inscrit dans une des sept catégories officielles de ce volet, soit bioalimentaire, commerce, économie sociale, innovations technologique et technique, services aux entreprises, services aux individus, ainsi qu'exploitation, transformation, production.

## RETOMBÉES

L'an dernier, l'entreprise johannaise Vélo Conversio a remporté les honneurs de ce volet à l'échelle nationale dans la

catégorie commerce.

« En plus d'une visibilité et d'un tremplin exceptionnel, le concours nous a permis d'en apprendre plus sur nous en tant qu'humains, mais aussi en tant qu'organisation. Notre participation nous a également offert de multiples opportunités que nous n'aurions jamais cru possibles et nous a permis de réseauter auprès d'extraordinaires entrepreneurs et gens d'affaires québécois », affirme Gabrielle Bédard, cofondatrice de l'entreprise.

« Ce fut un parcours riche en émotions, en découvertes et en aventures qui se poursuit encore malgré la fin du défi, enchaîne-t-elle. Nous sommes heureux de faire partie de la grande famille d'OSEntreprendre et encourageons fortement quiconque songe à se lancer en affaires à participer. Qui sait jusqu'où cela pourra vous mener. »

## AUTRES VOLETS

Les entrepreneurs ayant déjà participé au défi il y a plus de cinq ans et qui demeurent en affaires peuvent déposer leur candidature pour le volet Réussite inc. Ce volet vise à faire rayonner des entreprises ayant des modèles diversifiés et des cheminements inspirants. Les cinq aspects importants sont les réalisations, les valeurs, les finances, les perspectives et l'équipe.

Quant au volet Faire Affaire ensemble, il vise particulièrement les entreprises qui se démarquent par leurs pratiques d'approvisionnement auprès de fournisseurs québécois.

Le défi OSEntreprendre propose aussi un volet Scolaire pour les étudiants ayant réalisé un projet entrepreneurial depuis juillet dernier.

## GALA

La date et le déroulement des galas ne sont pas encore déterminés. Le Gala des Grands Prix Desjardins, qui célèbre les lauréats nationaux, est toutefois prévu pour le 7 juin au Palais Montcalm de Québec.

Pour s'inscrire au concours ou pour connaître tous les critères d'admissibilité des différents volets, on consulte le site [Web.osentreprendre.quebec](http://Web.osentreprendre.quebec), sous l'onglet Défi OSEntreprendre.

## PROGRAMME PRODUCTIVITÉ INNOVATION

# 8 M\$ investis en deux ans dans le Haut-Richelieu

STÉPHANIE MAC FARLANE  
smacfarlane@canadafrancais.com

**U**n peu plus de deux ans après avoir lancé son initiative Productivité innovation, Investissement Québec (IQ) dresse le bilan. Dans le Haut-Richelieu, environ 8 M\$ ont été investis dans le cadre de ce programme, tandis que pour l'ensemble de la Montérégie, la valeur des investissements s'élève à 451,1 M\$.

Au cours des deux dernières années, IQ a financé sept projets dans le Haut-Richelieu pour un total d'environ 8 M\$. « Ce qui est très intéressant avec l'initiative Productivité innovation, c'est que pour chaque dollar qu'IQ met, ça amène 3\$ de retombées en financement privé », expose Patrick Guilbault, directeur régional principal, Rive-Sud et Montérégie d'IQ.

« Pour le Haut-Richelieu, on parle donc de retombées de 24 M\$ en financement privé. La région tire bien son épingle du jeu », enchaîne M. Guilbault. En Montérégie, 451,1 M\$ ont été injectés dans 97 dossiers. Au Québec, Productivité innovation a permis de financer 688 projets pour un total de 2 G\$.

« Un des avantages du financement, c'est que les modalités sont intéressantes. Il peut y avoir un moratoire de remboursement du capital pouvant aller jusqu'à 48 mois. Cela permet à l'entreprise d'acheter ses équipements, de les installer, de les éprouver et de les rentabiliser », illustre M. Guilbault.



Patrick Guilbault, directeur régional principal, Rive-Sud et Montérégie d'Investissement Québec.

## OBJECTIFS

L'initiative Productivité innovation vise à accroître la compétitivité et à accélérer la croissance des entreprises québécoises par la productivité et l'innovation sous différentes formes (numérisation, robotisation, impression 3D, intelligence artificielle).

Le programme s'adresse aux entreprises des secteurs de la fabrication, des mines, de la construction, du commerce de gros, du commerce de détail, du transport et de l'entreposage, des services professionnels, scientifiques et techniques ainsi que des services de gestion des déchets et d'assainissement.

IQ leur offre de l'aide financière et de l'accompagnement, notamment technologique. Un objectif de financement de 2,4 G\$ sur quatre ans avait été défini au départ, à l'automne 2020. À mi-parcours, la cible est atteinte à 84%. « Si on peut dépasser cet objectif, ce sera juste bon pour l'économie du Québec parce qu'on amène les entreprises à être plus productives avec les employés qu'elles ont », poursuit Patrick Guilbault.

## ENGOUEMENT

Ce dernier mentionne être très heureux de l'engouement. « Ça montre que

les entreprises québécoises veulent passer à l'action », ajoute-t-il. La productivité au travail des entreprises du Québec demeure inférieure à celle d'autres provinces, mais elle s'est améliorée.

M. Guilbault souligne que de 2018 à 2021, les entreprises du Québec, tous secteurs confondus, ont augmenté leur productivité de 5,6% contre 2,5% pour le Canada et 1,5% pour l'Ontario. « On voit vraiment que nos entreprises québécoises veulent innover. Il y a encore du rattrapage à faire [par rapport à l'Ontario et au reste du Canada], mais il y a une bonne croissance », observe Patrick Guilbault.

## AUTRES INITIATIVES

Au-delà du financement, Productivité innovation comporte aussi un volet d'activités mobilisatrices. Des « labs », qui sont à la fois des vitrines pour des entreprises innovantes et des forums d'échange virtuels, sont organisés.

Au Québec, il y en a eu 31 au cours des deux dernières années. Ils ont permis de réunir 550 entrepreneurs et dirigeants d'entreprises. Deux ont été réalisés en Montérégie, dont l'un chez Groupe Lacasse à Saint-Pie.

Patrick Guilbault mentionne aussi qu'un nouvel événement a été organisé au début décembre à La Prairie. D'autres seront tenus, notamment dans le Haut-Richelieu. L'objectif? Réunir des entrepreneurs pour les faire réfléchir, parler de leurs projets et rencontrer des représentants d'IQ.

# La colère légitime des industriels



GILLES LÉVESQUE  
glevesque@canadafrancais.com

**A**près s'être mise à dos les environnementalistes les plus endurcis dans le chaud dossier des terrains de golf de Saint-Luc qui va trainer en longueur un bon bout de temps encore, la mairesse Andrée Bouchard vient de s'aliéner bon nombre d'industriels qui ne cachent pas leur mécontentement à son égard. Ils s'attendaient à mieux après le règne d'un maire qui leur a porté ombrage pendant quatre longues années.

On peut vous assurer que cette colère est bien réelle. Légitime surtout. Quelques entretiens sous le couvert de l'anonymat, vendredi dernier, nous ont rapidement fait comprendre que ce ne serait pas une bonne idée d'inviter Mme Bouchard et les propriétaires d'une entreprise industrielle au même *party*. Pas pour le moment.

«Vous pouvez écrire que je suis hors de moi. Non seulement cette hausse de taxes est-elle injustifiée, mais on nous fait passer pour des pollueurs, des mauvais citoyens. Ça ne passe pas, et nous sommes nombreux à s'en plaindre. On discute entre nous pour savoir comment réagir sur la place publique, mais vous comprendrez qu'on craint des représailles de la Ville», de nous confier un homme d'affaires qui en avait long à dire sur la façon dont le secteur industriel est traité.

La hausse de taux de taxation de 11,56% pour le prochain exercice financier ne passe pas. Mais alors là, pas du tout. «Si au moins on avait pris le temps de nous rencontrer pour en parler, souligne notre interlocuteur. Mais non, on a appris ça dans le journal comme tous les autres contribuables. C'est très amateur comme approche. Et n'allez surtout pas dire à la Ville qu'elle a des problèmes sur le plan de l'efficacité. C'est enrageant.»

En avril dernier, dans nos pages, des entreprises se plaignaient par ailleurs d'être freinées dans leur développement par un règlement adopté par les autorités municipales il y a trois ans et qui était méconnu. Ce règlement exige qu'au moins 20% de la superficie d'un terrain commercial ou industriel soit recouverte d'espaces verts.

Tremcar dit avoir été contrainte de poursuivre son expansion du côté de Saint-Césaire et de Granby, privant ainsi la région de plusieurs emplois. Soleno regarde aussi ailleurs pour assurer son développement. Une rencontre devait être initiée par la Ville pour discuter de la question, mais les industriels sont toujours dans l'attente d'un appel, nous dit-on.

Des propriétaires d'entreprises ont aussi grimacé le 20 octobre dernier en apprenant que la mairesse Andrée Bouchard brillait par son absence lors de l'annonce d'un contrat historique de 3,7 milliards à Logistik Unicorp, en présence de la ministre de la Défense nationale, Anita Anand. Un colloque tenu au même moment à Lac-Mégantic avait eu préséance dans son agenda. Avouons que ça ne fait pas très sérieux.

Vendredi matin, les entrepreneurs, au même titre que les commerçants de tout le Québec, ont aussi appris qu'ils devront encaisser une augmentation record des tarifs d'électricité en 2023. On parle ici d'une hausse de 6,4% qui s'ajoute à toutes les autres augmentations de coûts. Les entreprises disent être sous le choc.

Déjà aux prises avec de sérieux problèmes de main-d'œuvre et l'infidélité de leurs plus jeunes employés, ces entreprises ont également appris, vendredi dernier, que l'activité manufacturière du très industrialisé nord-est des États-Unis s'est contractée en décembre, ce qui laisse entrevoir un ralentissement économique l'an prochain. Une récession, fort probablement.

Vous comprendrez peut-être un peu mieux pourquoi les industriels de Saint-Jean-sur-Richelieu sont en colère. Pourquoi aussi ils se sentent bien seuls pour contester l'injustice dont ils font l'objet présentement sur le plan de la taxation. Il en va de même du côté de Beloeil où les taxes dans ce secteur vont faire un bond de 17% l'an prochain, alors que le résidentiel ne subira aucune augmentation.

En refilant une plus grosse part de la facture aux propriétaires d'entreprise et en taxant l'usage d'une piscine hors terre ou creusée au coût de 50\$ (on peut toutefois continuer à arroser son gazon et son entrée de cour de façon excessive sans coût supplémentaire), la Ville a pu maintenir la hausse du compte de taxes moyen des contribuables sous la barre des 3%. Aux dernières nouvelles, aucun individu n'est descendu dans la rue pour s'en plaindre. Mais ça jase!

De quoi au juste? De l'augmentation salariale de 20% que viennent de s'accorder les conseillers et qui est rétroactive au 12 juillet dernier. En début d'année, ces salaires pourraient être augmentés d'environ 6%, ce qui correspondrait à la hausse de l'indice des prix à la consommation du Canada établi par Statistiques Canada pour l'année précédente. En cette année difficile sur le plan budgétaire, l'occasion aurait sans doute été appropriée pour faire preuve d'un peu de retenue.

Mais ça, ce n'est rien par rapport à la masse salariale des employés de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu qui vient de faire un bond d'un peu plus de 15 M\$, passant de 82,6 M\$ qu'elle était en 2022 à 98 M\$ l'an prochain. La part consacrée à la rémunération passe ainsi de 44,8% à 49% du budget total de la Ville qui s'élèvera à un peu plus de 200 M\$ en 2023.

Un gel des embauches aurait sans doute été un bel exemple à donner aux contribuables qui ont de la difficulté à boucler les fins de mois, mais il faut croire qu'à Saint-Jean-sur-Richelieu, la capacité de payer n'a pas encore atteint sa limite. Mais ça viendra!



## Un prix orange

La Course du père Noël ne pouvait pas mieux tomber. Pour la deuxième année de suite, l'événement s'est déroulé juste après la première vraie bordée de neige de l'hiver. Les tonnes de flocons accrochés aux arbres ont donné lieu à un paysage féérique à l'écluse numéro 9 du canal de Chambly, où le signal de départ a été donné au matin du 18 décembre. Le succès de l'événement vaut un prix orange à son organisatrice, Malia Hui, et aux nombreux bénévoles impliqués.

# Le moulin de L'Acadie et son histoire deux fois centenaire

MARILOU DESNOYERS



Le 12 septembre 1822, le maçon Jean MacLine (parfois John McLean) s'engage à abattre, avec au moins une dizaine d'ouvriers, le mur du vieux moulin à farine de la baronnie de Longueuil, afin que le site puisse recevoir rapidement une autre maçonnerie (construction).

Ce second moulin banal sera de la même largeur que le précédent, mais s'élèvera deux pieds et demi plus haut et comptera deux pieds et demi de plus en longueur, du côté de la Petite rivière de Montréal (L'Acadie).

MacLine devra d'ailleurs suspendre temporairement la couverture de l'ancien moulin, afin d'ériger le nouveau mur et parfaire la construction qu'il s'engage à livrer pour le 15 novembre. Le premier moulin, datant de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, servait donc de point de départ à celui de 1822.

Il est commun à l'époque de récupérer le plus de matériaux possible lorsqu'on construit de nouveaux édifices. Cette récupération architecturale, sorte d'économie circulaire avant la lettre, était entre autres dictée par la rareté des matériaux.

## GRANT

Le 17 octobre 1822, Charles William Grant, fils de la baronne Marie-Charles-Joseph Lemoyne de Longueuil, se rend chez le notaire Louis Decoigne de Sainte-Marguerite-de-Blairfindie (L'Acadie), afin d'établir le devis des ouvrages relatifs à la charpente, à la couverture ainsi qu'aux travaux de menuiserie du nouveau moulin seigneurial.

On y apprend que le moulin comprenait quatre planchers de madriers de bois emboutés, trois escaliers, plus d'une vingtaine de châssis blancs sertis d'une douzaine de carreaux ainsi que trois portes peintes couleur ardoise, dont l'une avait été « journalée » (ajourée) à même les planches de chêne d'un pignon.

À ce moment, l'entrepreneur



Seule photographie connue montrant presque l'entièreté des murs du moulin banal de la baronnie de Longueuil, parue dans l'édition du 12 septembre 1943 de *La Patrie*.

Jean-Baptiste Naulet, le même qui avait pris en charge l'année précédente les ouvrages de menuiserie du second presbytère de L'Acadie, s'engage à réaliser cette entreprise à l'aide d'ouvriers.

## MAGGASON

L'acte stipule également que c'est le meunier Thomas Maggason (parfois Maggison ou Magazin) qui verra à l'inspection des travaux. Notons que Maggason semble s'établir à L'Acadie vers 1813, moment où il fait baptiser sa fille Elisabeth dans l'église et où il est désigné comme meunier demeurant dans la paroisse.

Par ailleurs, le 21 décembre 1837, Maggason fera une déposition devant le juge de paix et médecin Timoléon Quesnel. Après avoir prêté serment sur les saints évangiles, le meunier dira avoir vu passer devant son moulin, François Dupont, à la tête d'un groupe d'hommes armés, alors en marche en direction du village de L'Acadie.

Maggason ajoute avoir aussi aperçu plusieurs Patriotes dont Lucien Gagnon et le docteur Cyrille-Hector-Octave Côté se dirigeant vers la Grande Ligne de L'Acadie, au moment où l'on cherchait à obtenir la commission du capitaine de milice Dudley Flowers qui, rappelons-le, sera victime d'un violent charivari politique.

## BERTHIAUME

Au fil du temps, le moulin connaîtra différents meuniers. Citons au passage Olivier Lapierre, le grand-père des organistes Arthur et Eugène Lapierre, qui y œuvrait en 1891. Puis, le 17 juin 1892, le baron Charles Colmore Grant se départit du moulin familial au profit d'Isaïe Berthiaume.

La même année, Berthiaume fait subir d'importantes réparations à celui qu'on nomme « le moulin de L'Acadie ». D'ailleurs, en 1902, *Le Courrier de Saint-Jean* nous apprend que les pluies continues de juin ont su alimenter un pouvoir d'eau assez

puissant pour faire fonctionner le moulin Berthiaume et que son propriétaire ne néglige aucun effort pour satisfaire sa clientèle.

Le moulin sera en activité jusqu'au 10 avril 1909, moment où les crues printanières eurent raison de sa digue. Au moment de la débâcle, les glaces se rompirent ne laissant aucune chance à la « dam », ce barrage servant à emmagasiner l'eau nécessaire au fonctionnement du moulin.

Notons qu'en avril 1862, la rivière L'Acadie s'était également déchaînée. Le torrent avait alors emporté plusieurs moulins, démolissant au passage la digue du moulin à farine et transformant la campagne environnante en une vaste mer.

## RÉEMPLOI

Tout près des ruines du moulin banal se trouve une maison qui a été construite en 1961. Lorsqu'on s'attarde à sa façade principale, on réalise qu'elle a été érigée à l'aide des pierres du vieux moulin.

En y regardant de plus près, on distingue aussi une ancre de main de forge, non loin du portique. Cette cheville de métal, qu'on nomme esse, était jadis combinée à un tirant de chaînage (poutre) qui aidait à relier entre elles les façades du moulin seigneurial.

Puis faisant face à la demeure se trouve un aménagement paysager qui, en son centre, contient l'une des meules qui formait jadis la moulange. Autant de signes venant rappeler la présence du moulin abandonné.

On nomme d'ailleurs « réemploi », cette inclusion d'éléments architecturaux anciens dans une construction neuve. Il semble donc que de tout temps, la revalorisation architecturale ait été indissociable du moulin à farine.

Ainsi, à la manière d'un palimpseste, un manuscrit dont la graphie d'origine a été effacée afin d'en ajouter une nouvelle, ce site nous offre aujourd'hui le cumul des différentes strates de son histoire.

DENIS TREMBLAY  
photographe

VUE PANORAMIQUE DU HAUT-RICHELIEU



## Populaire défilé du père Noël

Comme en témoigne cette photo, le défilé du père Noël organisé par *Le Canada Français* et la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu a remporté un énorme succès dimanche dernier. Le pont Gouin était bondé de familles voulant assister à cet événement qui avait été reporté en raison de vents violents. Pour visualiser cette photo en mode virtuel 360°, visitez le code QR de 2 à 3 secondes avec votre tablette ou cellulaire, puis cliquez sur Kuula. (Texte Micheline Hamelin Tremblay)

# Les stratagèmes de fraude se multiplient

STÉPHANIE MAC FARLANE  
smacfarlane@canadafrancais.com

**À l'instar des autres périodes de l'année, le temps des Fêtes est propice aux tentatives de fraude. Afin de ne pas gâcher cette période de réjouissance, il est possible de déjouer les manoeuvres des fraudeurs en prenant quelques précautions et en étant soucieux des détails.**

Les tentatives de fraude peuvent arriver de toutes parts : par texto, par courriel, par courrier, sur internet et par téléphone. « On remarque une multiplication des stratagèmes. Durant le temps des Fêtes, toutes les occasions sont bonnes pour les fraudeurs. Mais ils sont actifs toute l'année », résume Valérie Parente, conseillère en prévention de la fraude chez Desjardins.

L'hameçonnage est l'un des stratagèmes les plus courants au Canada. « Personne n'est à l'abri. Ça ne prend que quelques clics et on peut se faire usurper notre identité », indique M<sup>me</sup> Parente.

Son fonctionnement est bien simple : les fraudeurs vont envoyer des messages en grande quantité qui ciblent des personnes au hasard. « Ils se font passer pour des entreprises ou des institutions en copiant l'identité visuelle et graphique. Et ils vont espérer que monsieur et madame Tout-le-Monde tombent dans le piège et mordent à l'hameçon », explique Valérie Parente.

## INDICES

Puisque les stratagèmes d'hameçonnage sont multiples, il est impossible de tous les connaître. Il est toutefois possible de s'en



Les tentatives de fraude peuvent arriver de toutes parts : par texto, par courriel, par courrier, sur internet et par téléphone.

prémunir en vérifiant notamment la qualité du logo, la provenance du message et en s'assurant que l'adresse de l'expéditeur est connue et légitime. « Il faut porter attention aux détails. Il peut n'y avoir qu'une seule lettre changée dans l'adresse », rappelle M<sup>me</sup> Parente.

Même si les fraudeurs misent sur le sentiment d'urgence pour forcer les gens à commettre des erreurs, il faut prendre le temps et se questionner si c'est dans les pratiques de l'organisation de transmettre le genre de message reçu.

« Dans l'hameçonnage et dans les autres stratagèmes, on est très rarement celui ou celle qui va initier l'appel ou le message. C'est un des indices qui doit faire lever le drapeau rouge. Si on n'a pas initié la démarche, on se met en mode vérification pour être sûr de la légitimité », enchaîne la spécialiste.

Lors d'un appel téléphonique, elle conseille aussi de poser des questions à son interlocuteur. « Et dans tous les cas, au moindre doute, on raccroche et on rappelle le numéro officiel », dit-elle.

## MAGASINAGE EN LIGNE

Lorsqu'on magasine sur le Web, il faut aussi prendre des précautions. Il faut valider que l'on se trouve sur un site légitime avant de conclure une transaction. Il faut aussi se méfier de toutes offres qui semblent trop belles pour être vraies.

Des recherches sur le vendeur peuvent être faites pour valider sa légitimité. Il est déconseillé de transmettre de l'argent avant d'avoir vu ou pris possession du bien. Et il faut éviter de transmettre nos informations personnelles. « Il faut se demander si les informations qu'on nous demande ont un lien avec la transaction », indique M<sup>me</sup> Parente.

Enfin, si l'on souhaite effectuer un don, il faut vérifier auprès de l'Agence du revenu du Canada si l'organisme de bienfaisance est dûment enregistré. Le mode de paiement demandé peut aussi être un indice d'une tentative de fraude.

« Les organismes qui sont enregistrés n'acceptent pas la cryptomonnaie, des cartes-cadeaux ou des cartes prépayées », note Valérie Parente.

Si malheureusement vous êtes victimes d'une fraude, il faut communiquer avec le Centre antifraude du Canada pour être accompagné. Selon la nature de la fraude, il peut être conseillé de contacter son institution financière, Equifax, TransUnion et/ou l'Autorité des marchés financiers. Il est aussi possible de visiter le site Web de la Clinique de Cyber-Criminologie, affiliée à la Chaire de recherche en prévention de la cybercriminalité de l'Université de Montréal.

## RECHERCHE DANS LE SECTEUR DES LÉGUMES DE CHAMP

# Les maraîchers en faveur d'une contribution obligatoire

MARC-ANDRÉ COUILLARD  
macouillard@coupdoeil.info

**Les producteurs de légumes de champ de partout au Québec ont voté majoritairement, le 25 novembre dernier, en faveur d'un projet de contribution obligatoire visant à créer le Fonds d'innovation maraîcher.**

L'objectif de ce fonds est de doter le secteur maraîcher d'un levier financier qui lui permettra de réaliser des projets de recherche et d'innovation en fonction des priorités des producteurs. Cela permettra aux maraîchers d'augmenter leur productivité et de mieux faire face à certains défis communs, comme les répercussions des changements climatiques sur les cultures.

Ce fonds sera administré par la Chambre de coordination et de développement de la recherche sur les légumes de champ (CCD), qui vient tout juste d'être créée. Elle est composée de trois partenaires, soit le Syndicat des producteurs maraîchers du Québec, VIA Pôle d'expertise en services-conseils agricoles et l'Association québécoise de distribution de fruits et légumes du Québec.

## DES REVENUS

Grâce à la contribution versée par les maraîchers, de l'ordre de 0,1% des ventes nettes admissibles déclarées, on prévoit investir pas moins de 3 M\$ annuellement dans des projets de recherche communs à tout le secteur maraîcher et dans des projets spécifiques à chaque type de culture.

Les priorités de recherche seront établies par les producteurs par le biais d'un



Une somme de 3 M\$ pourra être investie annuellement dans des projets de recherche communs à tout le secteur maraîcher.

sondage qui sera effectué périodiquement auprès d'eux.

« C'est une opportunité de financer collectivement la recherche et de générer un effet de levier en attirant davantage de fonds en provenance des gouvernements », souligne Marc-Alexandre Chenail, président du conseil d'administration de la CCD, et directeur aux opérations aux Fermes du Soleil, situées à Sainte-Clotilde.

## RÉACTION

Denys Van Winden, propriétaire des Productions horticoles Van Winden, qui produit notamment de la laitue, à Sherrington, se réjouit de cette nouvelle.

« Ça fait longtemps qu'on y travaille, dit-il. On va pouvoir faire de la recherche sur certains enjeux, comme la bactérie qui a affecté la laitue cet automne, en Californie. »

« Je considère qu'il n'y a pas assez de recherche dans les légumes, poursuit-il. Ce secteur a toujours été mal organisé. Il était temps. »

La présidente de l'Association des producteurs maraîchers du Québec (APMQ), Catherine Lefebvre, partage aussi cet avis. « Le fait d'être capable de faire quelque chose, tout le monde ensemble, c'est une première dans l'histoire du secteur maraîcher au Québec, dit-elle. Tout le monde va bénéficier de ce fonds. Nous aurons même

des fonds dédiés à l'agriculture biologique et à l'agriculture de proximité. »

Elle cite l'exemple de l'invasion de pucerons à laquelle les maraîchers ont été confrontés cet été et qui a entraîné beaucoup de pertes.

« Nous n'avions pas de station météo ni de système pour prévenir ce qui s'est passé, conclut Mme Lefebvre, qui est aussi à la tête de l'entreprise Maraîchers L & L, à Saint-Michel. Tous les légumes à fleurs ont été attaqués. Des études doivent maintenant être faites pour comprendre pourquoi c'est arrivé en 2022. La dernière fois que c'est arrivé, c'était en 2007, je pense, mais c'était moins pire. »

## MAÎTRISE DES OUTILS NUMÉRIQUES

## Une nouvelle formation offerte aux entreprises

MÉGAN CHAMPAGNE

mchampagne@canadafrancais.com

La Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu (CCIHR) et le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu présentent conjointement une nouvelle formation à distance intitulée **Plein potentiel numérique de votre personnel**. Celle-ci débutera en mars et s'adresse aux entreprises ainsi qu'aux organismes de la région pour permettre aux employés d'accroître leur maîtrise des outils numériques à leur rythme.

Cette formation est rendue possible grâce à la participation financière de la Commission des partenaires du marché du travail (CPMT). «Après avoir réalisé des sondages avec le Cégep auprès des entreprises, nous avons pu déterminer que cette formation était un réel besoin. Nous travaillons sur le projet depuis la fin du printemps dernier», raconte Michel Milot, directeur général de la CCIHR. Selon lui, cette initiative permettra aux entreprises et aux organismes de bonifier le talent de leur personnel en rehaussant leurs compétences numériques, en plus d'observer une hausse de la productivité et une plus grande rétention de la main-d'œuvre.

## FORMATION

Ce programme débutera le 7 mars



Michel Milot, directeur général de la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu.

prochain. Les personnes inscrites pourront le faire durant leurs heures de travail et progresser à leur rythme, en se connectant sur

la plateforme Teams de leur propre bureau. Tout le matériel pédagogique nécessaire leur sera fourni, ainsi que de l'accompagnement à distance d'une formatrice. Cette dernière sera disponible tous les mardis, mercredis et jeudis, entre 9 heures et midi ainsi que de 13 à 16 heures.

Plusieurs logiciels numériques et outils collaboratifs pourront être maîtrisés dans le cadre de cette formation, dont Microsoft

Office 365, comprenant Word, Excel, Outlook, Forms, OneNote et PowerPoint. Les outils OneDrive, SharePoint et Teams, ainsi que les logiciels Sage Business Cloud, QuickBooks et Acoma se retrouvent aussi parmi la liste des apprentissages.

À noter que l'horaire et le nombre d'heures de formation de chaque participant varieront en fonction de ses propres besoins. Au début du parcours, chaque personne sera rencontrée pour un test de classement et une évaluation des besoins dans le but de répondre le plus fidèlement possible à sa réalité professionnelle.

## INSCRIPTION

Il est possible de s'inscrire dès maintenant en visitant le site Web [ccih.ca](http://ccih.ca), sous l'onglet Activités. On peut d'ailleurs inscrire plus d'un individu par organisation à cette formation au coût de 395 \$ par personne. Grâce à la contribution de la Commission des partenaires du marché du travail, une subvention salariale est disponible pour les entreprises afin de rembourser 85 % du taux horaire de l'employé participant, jusqu'à un maximum de 25 \$ l'heure.

«Nous allons pouvoir offrir cette formation durant trois sessions, soit à l'hiver 2023, à l'automne 2023 et à l'hiver 2024. La première session commencera au début du mois de mars. Toutes les informations sont sur notre site Web», de conclure Michel Milot.

Pour obtenir davantage de renseignements, il est aussi possible de communiquer avec Nathalie Brodeur, coordonnatrice aux activités, à [n.brodeur@ccih.ca](mailto:n.brodeur@ccih.ca) ou au 450 346-2544, poste 245.

## CARNET ÉCONOMIQUE

STÉPHANIE MAC FARLANE

smacfarlane@canadafrancais.com

## Cohorte de soutien

L'Aile jeunesse de la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu (AJCCIHR) organise sa deuxième cohorte de soutien aux jeunes entrepreneurs. Celle-ci débutera le 18 janvier prochain.

Dans le cadre de ce projet, entre dix et quinze jeunes entrepreneurs âgés de 40 ans et moins prendront part à six activités en six mois, à raison d'une rencontre par mois, pour prendre soin de leur santé physique et mentale.

Il est important de souligner qu'un groupe de discussion privé sera aussi formé afin que les participants puissent continuer à échanger entre chaque activité. Pour information et inscription, on vous invite à consulter le site suivant: [ccih.ca/les-activites](http://ccih.ca/les-activites).

## Formation

La Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu organise une formation de niveau avancé sur le logiciel Canva le 18 janvier, de 8h30 à 10h30. L'activité permettra aux participants d'apprendre à utiliser les options de Canva pro. Pour information et inscription: [ccih.ca/les-activites](http://ccih.ca/les-activites).

## Endettement agricole

Le comité agroalimentaire de la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu organise une conférence sur la médiation et l'endettement agricole le 19 janvier, de midi à 13h30.

L'objectif est d'initier les participants à la médiation en matière d'endettement agricole, à bien comprendre son déroulement, son cadre juridique, ses particularités et ses avantages.

Même s'il est gratuit, ce service fédéral de médiation est très peu utilisé par les entrepreneurs agricoles. Il leur permet pourtant de trouver des solutions concrètes à leurs difficultés de paiement en plus d'obtenir une évaluation gratuite des finances de leur entreprise par un expert qualifié. Pour information et inscription: [ccih.ca/les-activites](http://ccih.ca/les-activites).

## Revue de l'année

Après deux ans d'absence, Enterrons 2022, la revue humoristique et économique de l'année de la Chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu, est de retour. L'événement aura lieu le 18 janvier, dès 17 heures, au Complexe funéraire LeSieur et frère. Pour s'inscrire et avoir plus d'information, il faut se rendre au [ccih.ca/les-activites](http://ccih.ca/les-activites).

## Métiers non traditionnels

Les étudiantes inscrites à une formation menant à l'exercice d'un métier traditionnellement masculin sont invitées à participer à la bourse Pilote & Filles. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 31 janvier 2023.

Les étudiantes qui poseront leur candidature auront la chance de remporter des bourses régionales variant entre 1000\$ et 2000\$ offertes par des entreprises des régions participantes. La grande Bourse offerte par Pilote & Filles, d'une valeur de 5000\$ plus un habillement complet, sera remise à la gagnante sélectionnée parmi les 21 finalistes régionales.

L'an dernier, 268 candidatures avaient été déposées et plus de 10 000\$ avaient été remis en bourse. Cette année, le total des bourses s'élève à 20 000\$. Pour information et inscription: [piloteetfilles.com/bourse2023](http://piloteetfilles.com/bourse2023).



## Le taux de chômage pratiquement à un creux historique

Le taux de chômage demeure à un niveau quasi historique en Montérégie. En novembre, il s'est établi à 3,4 % (- 0,1 %). À titre comparatif, le taux de chômage était de 3,1 % en février 2020 et a atteint une pointe, soit 14,1 % en juin 2020 en Montérégie. Au Québec, le taux de chômage s'est établi à 3,8 % en novembre. Il s'agit d'un creux record pour la province. «Le refroidissement économique qui se dessine présage habituellement d'une contraction du marché du travail. En parallèle, le vieillissement de la main-d'œuvre limite le nombre de recrues. Cette tension est bien palpable», souligne Joëlle Noreau, économiste principale chez Desjardins.

Jean-François Guay  
AVOCAT

- Droit criminel et pénal
- Infractions au Code de la sécurité routière
- Alcool au volant
- Droit de la construction (vice caché, malfaçon, etc)
- Droit civil

125, rue Saint-Charles  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
514 924-8223

TOUS LES JOURS  
NAVIGUEZ  
RESTEZ INFORMÉ  
RÉAGISSEZ

[www.canadafrancais.com](http://www.canadafrancais.com)  
LE PARFAIT COMPLÈMENT À VOTRE JOURNAL!

&gt;339958



# PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h 13h à 16h30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous**

Maintenant deux numéros : 450 347-0323 et 1 866 637-5236

- IMMOBILIER 100 à 299
- MARCHANDISE 300 à 399
- SERVICES 400 à 599
- EMPLOI ET FORMATION 600 à 799
- ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899
- VÉHICULES 900 à 999

**105** Propriétés à vendre

ACHAT \$\$\$ Je recherche un terrain ou maison ayant besoin de rénovation pour mon projet de retraite. Téléphone ou texto 514-249-5839

ST-JEAN, près Place du Marché, 3 étages, partie résidentielle et commerciale. Contactez Georges-Henri 450-346-2577

**135** Propriétés commerciales à vendre

Draperies St-Luc Bâtisse commerciale 7200pc Terrain 14 793pc Prix: 800 000\$ + taxes jean: 450-348-8852 Cell: 514-946-8476

**170** On demande

Recherche compagne Pierre 70 ans 514-264-0303

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2, rue Boisvert, travaux importants effectués, insonorisation, fenêtres neuves, bois franc, s.d.b. neuve, frais peint, chauffage et eau chaude inclus, portes-patio et balcon 9'X9' orienté au sud. A/C, thermopompe. Disponible maintenant. 450-346-8709

**4-1/2 2ème étage, St-Jean-sur-Richelieu, quartier Nord, près de la piste cyclable, sdb/ cuisine rénovées, a/c, stationnement. Idéal retraités. Non-fumeur. Pas d'animaux, étude de crédit. Libre 1er mars. 514-219-5525, 450-357-4736**

**205** Logements / appartements à louer

3 1/2 libre février ou mars 2023 Très propre Planchers neufs Salle de bain rénovée Près de tout Carrefour Richelieu, etc. 514-613-0446

**270** Bureaux / locaux à louer

BUREAU 11'X11', 2e étage, centre-ville St-Jean, 460\$/mois, tout compris. Libre immédiatement. Autre bureau à louer légèrement plus grand avec armoires, 480\$, disponible avril. 2022. 450-346-2577

**365** Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

**390** Ventes de garage / Marchés aux puces

ACHETONS de la cave au grenier et succession, antiquité, outils et plus. Payons comptant \$\$\$ Info: 438-886-3444

**404** Services domestiques offerts

\* Femme de ménage, 35 ans d'expérience, minutieuse, fiable. 514-703-3501

**415** Massothérapie / Soins thérapeutiques

**MAINTENANCE SPÉCIALISÉE Rénovations patios et autres, isolation d'entre-toit à partir de 1,995\$, décontamination. Estimation gratuite. 20 ans d'expérience. 438-882-9988**

**424** Astrologie/occultisme

Ana Mèdeum, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

**555** Argent à prêter

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. www.creditcourtage.ca 1-866-482-0454

**585** Services financiers divers

\*SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

\*SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

FINANCEMENT Brisson. Prêt hypothécaire privé. Financement automobile. Aucun cas refusé. Léger dépôt. 1-866-566-7081

**605** Emplois divers

JOURNALIERS réparateurs de palettes, lundi au vendredi. Assurances collectives. Appelez en semaine seulement, entre 9h00 et 16h00, 514-707-2322. Fax: 450-515-3595, lucguaytransport@videotron.ca

**Camelot Motorisé**

Recherché pour le journal de Montréal Secteur: Lacolle et Saint-Bernard 438-520-6072

**Homme de ferme à tout faire**

Temps partiel 514-892-2002

**PRÉPOSÉE**

aux soins à domicile Saint-Jean-sur-Richelieu Afin d'aider une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer à un stade avancé Horaire: 1 fin de semaine sur 2. Marie-Andrée 514 918-4888

**630** Santé/hospitalier

RECHERCHE préposée et/ou aide à domicile, de jour, de soir, de fin de semaine. Avec ou sans expérience. 18 à 22\$/heure. Communiquer ridubeaurivage@gmail.com ou au 450-684-9500

**635** Coiffure/beauté/esthétique

RECHERCHE coiffeur(se) avec auto pour résidence personnes âgées autonomes centre d'accueil, hôpitaux. Clientèle assurée. 514-766-3553, 1-800-448-3553

**650** Bars/hôtels/restaurants

PLONGEUR temps partiel soir/ fin de semaine, "busboy" temps plein/partiel. Présenter avec CV. Resto Chez-Toi à Iberville. 450-346-1558 restocheztoi800@gmail.com

**945** Achat d'autos

ACHAT, AUTO CAMION. Payons comptant. 300\$ à 5,000\$. 514-943-0989

Trouvez-en encore plus sur vosclassées.ca

Pour rester à l'affût de l'actualité en tout temps

Suivez-nous sur Facebook

LE CANADA FRANÇAIS facebook.com/lecanadafrancais

**Ébénisterie DANIEL FOUCAULT**

est à la recherche d'effectif à temps plein pour combler son équipe. Nous sommes spécialisés en fabrication d'armoires de cuisine et de meubles sur mesure, et ce, depuis maintenant 30 ans. Nous sommes à la recherche d'une personne sérieuse, polyvalente, ponctuelle et fiable afin d'assurer le bon fonctionnement de la production.

Le poste à combler est :

**OPÉRATEUR DE CNC EN EBÉNISTERIE**

- ET aussi capable d'être monteur de caisson
- Personne avec ou sans expérience.
- Salaire à discuter
- 40h/semaine

Envoyer votre CV à [danielf.67@hotmail.com](mailto:danielf.67@hotmail.com) ou en personne au 960, rue Aubry, Saint-Jean-sur-Richelieu ou contacter Daniel Foucault au 514 825-4262

**VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?**

**LE CANADA FRANÇAIS**

canadafrancais.com/emplois

**MANOIR Soleil** CENTRE D'ACCUEIL

**MANOIR SOLEIL** à Chambly recherche

INFIRMIER(ÈRE)

PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES \*Temps partiel 24,34\$ / hrs

PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN MÉNAGER AVEC EXPÉRIENCE Pour fin de semaine avec possibilité temps plein au printemps

**\*\*Approche Montessori\*\***

Envoyez votre CV à [rh@manoirsoleil.com](mailto:rh@manoirsoleil.com)  
 Communiquez avec **Lyne Champagne** (Directrice des ressources humaines) 450 658-4441, poste 208

**Manoir Normandie**

**TRÈS GRANDS 3 1/2 et 4 1/2**

- Cuisine et salle de bain fraîchement rénovées
- Air climatisé mural
- Planchers bois franc
- Garage • Ascenseur
- Beaucoup de rangement
- À côté du Carrefour Richelieu
- 55 ans et +

450 359-7677 • 450 349-0332

**MAXIMISEZ LA VISIBILITÉ DE VOS OFFRES D'EMPLOI**

Propulsé par **jobboom**

Annoncez avec nous 450 347-0323

## DATES À RETENIR

**26 décembre**  
FADOQ de Marieville  
Bingo hebdomadaire

Info: 450 460-2424

**27 décembre**  
Les Aînés de L'Acadie  
Fléchettes (Dards)

Tous les mardis à 19 h. Édifice Benoît Lussier  
au 1161 chemin du Clocher. Coût: 2.00\$. Info:  
450 357-2386

**28 décembre**  
Les Aînés de L'Acadie  
Baseball-Poche et pétanque

Tous les mercredis à 13 h 30. Édifice Benoît Lussier  
au 1161 chemin du Clocher. Coût: 1.00\$. Info:  
450 357-2386

**31 décembre**  
FADOQ Saint-Sébastien  
Soirée veille du Jour de l'An

Au centre communautaire, 176 rue Dussault. De  
20h30 à minuit. Prix; 15\$. Musique de danse  
musique du Temps des Fêtes et goûter. Animation  
Richard Lamarre. Apportez vos consommations.  
Pour info: 450 244-8802

**31 décembre**  
FADOQ Iberville

Soirée de la veille du Jour de l'An /  
ANNULATION

La soirée qui devait avoir lieu le 3 décembre est  
annulée

**02 janvier**  
FADOQ de Marieville  
Bingo hebdomadaire

Info: 450 460-2424

**02 janvier**  
FADOQ de Île Ste-Thérèse  
Début des jeux de cartes

À 13 h. Au Pavillon Gérard Morin, 41 rue Arthur  
Riendeau, Île St-Thérèse, Saint-Jean-sur-Richelieu.  
Info: Jean Nadon, président 450 359-6126

**04 janvier**  
FADOQ de Île Ste-Thérèse  
Début Baseball poches

À 13 h. Au Pavillon Gérard Morin, 41 rue Arthur  
Riendeau, Île St-Thérèse, Saint-Jean-sur-Richelieu.  
Info: Jean Nadon, président 450 359-6126

**05 janvier**  
Chevaliers de Colomb - Saint-Jean-sur-  
Richelieu  
Bingo

Le jeudi à 19 h. Au 40, rue Frontenac, Saint-Jean-  
sur-Richelieu, 579 362-1145

Vous désirez vous épanouir dans un environnement empreint de respect et de chaleur humaine.  
Vous désirez contribuer à un milieu de vie sécuritaire et stimulant pour nos aînés.



### RECHERCHONS

#### PRÉPOSÉ(E)S DE NUIT

- Formation PAB • Compétence 7
- RCR • PDSB • Minuit à 8 h 30  
(prime de nuit 1,50\$/hre)

**2 POSTES DISPONIBLES POUR UNE  
DEUXIÈME ÉQUIPE DE NUIT!**

#### INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE

- Poste de jour 6 h 30 à 15 h 30
- 4 jours semaine • 1 fin de semaine sur 2



Faire parvenir votre CV à Suzanne Lamarre au [direction@lestroisviolettes.com](mailto:direction@lestroisviolettes.com)  
ou communiquer avec nous par téléphone au : 450 376-6950

*Une résidence à dimension humaine  
où il fait bon vivre et travailler!*

>396214

### VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?



Recherche

## OPÉRATEURS - SOIR

- 40h/semaine du lundi au vendredi
- Salaire : 23.33\$/heure + prime de soir
- Avantages sociaux après la période de probation
- Vêtements de travail et équipements de protection individuelle fournis à l'embauche
- Habilité manuelle requise
- Milieu syndiqué

>394170

Pour postuler : Apporter votre CV en personne au  
**350, Boul. Industriel, St-Jean-sur-Richelieu**  
ou par courriel à  
**jean.homet@gerdau.com**

Offre d'emploi

### COORDONNATEUR.TRICE AUX VENTES

**LE CANADA  
FRANÇAIS**

*Vous aimez le service à la clientèle  
et le travail d'équipe?*

**icimédias a une carrière pour vous!**

#### VOTRE MISSION :

- Assurer les liens entre différents intervenants (clients, conseillers publicitaires, production, administration, etc.);
- Être responsable de l'exécution et du suivi de dossiers et de projets variés;
- Effectuer des tâches administratives (entrée de données, production de rapports, etc.).

#### VOS AVANTAGES

##### À JOINDRE NOTRE ÉQUIPE :

- Environnement de travail stimulant;
- Équipement fourni;
- Conciliation travail-vie personnelle;
- Activités d'équipe;
- Programme d'assurances et REER collectifs
- Salaire selon expérience, bonification à la performance;
- Formation continue.

#### FORMATION / EXPÉRIENCE

- Excellente connaissance et utilisation du Français;
- Excellente maîtrise de la Suite Office.

>390549

*Contribuer au succès d'un média local et au rayonnement des entreprises d'ici, ça vous dit?*

Envoyez-nous votre CV à  
[nstjean@icimedias.ca](mailto:nstjean@icimedias.ca) dès aujourd'hui!

**icimédias**  
DES MÉDIAS D'ICI POUR LES GENS D'ICI

Voyez les offres d'emploi disponibles de la semaine d'Emploi-Québec en visitant le

[www.canadafrancais.com](http://www.canadafrancais.com)

**Emploi  
Québec**  
Montérégie



>340112

## DATES À RETENIR

### 05 janvier

FADOQ de Île Ste-Thérèse  
Début des quilles

À 18h30. Au Pavillon Gérard Morin, 41 rue Arthur Riendeau, Île Ste-Thérèse, Saint-Jean-sur-Richelieu. Info: Jean Nadon, président 450 359-6126

### 07 janvier

Le club des 3 x 20 ans

Soirée de danse avec Joanne et Jean-Pierre

Le samedi de 19h30 à 23 h. Centre des Aînés Johannais, 125, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

### 09 janvier

Le club des 3 x 20 ans

### Ateliers d'anglais

Le lundi de 9 h à 11 h30. Prochains cours: Centre des Aînés Johannais, 125, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

### 09 janvier

Chevaliers de Colomb – Saint-Jean-sur-Richelieu  
5<sup>e</sup> Réunion régulière

Le lundi à 19 h. Au 40, rue Frontenac, Saint-Jean-sur-Richelieu, 579 362-1145

### 09 janvier

FADOQ de Île Ste-Thérèse  
Début des cours Viactive

À 16 h. Au Pavillon Gérard Morin, 41 rue Arthur

Riendeau, Île St-Thérèse, Saint-Jean-sur-Richelieu. Info: Jean Nadon, président 450 359-6126

### 10 janvier

FADOQ de Marieville  
Cours de peinture

Mme Jacqueline Bélanger offrira une nouvelle session de 12 semaines le mardi 10 janvier de 13 h à 16 h jusqu'au 28 mars 2023 au coût de 150.00\$. Chacun devra fournir son matériel. Info M<sup>me</sup> Bélanger 450 708-5554 ou à la FADOQ 450 460-2424 pour réserver votre place.

### 10 janvier

Le club des 3 x 20 ans  
Parties de cartes

Le mardi de 13 h à 16 h. Centre des Aînés Johannais, 125, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

### 11 janvier

Le club des 3 x 20 ans  
Tournois de pique

Le mercredi de 13h30 à 16 h. Centre des Aînés Johannais, 125, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

### 11 janvier

Le club des 3 x 20 ans  
Cours de danse débutants 1 et débutant 2

Le mercredi: débutant 1 de 17 h à 18 h et débutant 2 de 18 h à 19 h. Au Centre des Aînés Johannais, 125, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

### 11 janvier

Le club des 3 x 20 ans

#### AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la personne morale sans but lucratif **CENTRE TECHNOLOGIQUE ET INDUSTRIEL DU HAUT-RICHELIEU** demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.  
Longueuil, 15 décembre 2022

**BERNARD & BRASSARD s.e.n.c.r.l.**  
Procureurs

### Cours de danse intermédiaires

Le mercredi de 19h15 à 21 h. Centre des Aînés Johannais, 125, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

### 13 janvier

FADOQ de Île Ste-Thérèse  
Début des cours de danse

À 13 h et 14 h 15. Au Pavillon Gérard Morin, 41 rue Arthur Riendeau, Île Ste-Thérèse, Saint-Jean-sur-Richelieu. Info: Jean Nadon, président 450 359-6126

### 13 janvier

Club FADOQ Henryville  
Danse country

Le vendredi à 19 h. Ouverture de la salle à 18 h 30. Salle Sabot d'or, 119 St-Thomas, Henryville, JOJ 1E0. Info: Steve Marchessault 450 358-8114 radioBm@outlook.com. Apporter vos rafraichissements

### 14 janvier

Club FADOQ Henryville  
Soirée de danse en ligne et sociale

Le vendredi à 19 h. Ouverture de la salle à 18 h 30. Salle Sabot d'or, 119 St-Thomas, Henryville, JOJ 1E0. Danse à 19 h 30. Musique: Fernand Brunelle, pratique de danse. Info: Lise 514 792-2446 ou 450 895-2446. Apporter vos rafraichissements

### 16 janvier


Le club des 3 x 20 ans  
Ateliers d'anglais

Le lundi de 9 h à 11 h30. Prochains cours: Centre des Aînés Johannais, 125, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

### 17 janvier

Le club des 3 x 20 ans  
Parties de cartes

Le mardi de 13 h à 16 h. Centre des Aînés Johannais, 125, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu



**MRC  
Haut-Richelieu**

## AVIS PUBLIC

---

### SÉANCES ORDINAIRES 2023

---

**AUX CONTRIBUABLES DES MUNICIPALITÉS DE CLARENCEVILLE, HENRYVILLE, LACOLLE, MONT-SAINT-GRÉGOIRE, NOYAN, SAINT-ALEXANDRE, SAINT-BLAISE-SUR-RICHELIEU, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, SAINT-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX, SAINT-SÉBASTIEN, SAINT-VALENTIN, SAINTE-ANNE-DE-SABREVOIS, SAINTE-BRIGIDE-D'IBERVILLE ET VENISE-EN-QUÉBEC SUR LE TERRITOIRE DE LA MRC DU HAUT-RICHELIEU**

---

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné que les membres du comité administratif de la MRC du Haut-Richelieu siégeront à compter de 9h00, les 31 janvier, 28 février, 4 avril, 2 mai, 6 juin, 4 juillet, 5 septembre, 3 octobre, 14 novembre et 5 décembre 2023, et les membres du conseil de la MRC du Haut-Richelieu à compter de 19h30, les 11 janvier, 8 février, 8 mars, 12 avril, 10 mai, 14 juin, 12 juillet, 13 septembre, 11 octobre, 22 novembre et 13 décembre 2023.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, ce quinzième jour de décembre 2022.

Le directeur général et greffier-trésorier,  
Joane Saulnier

>396156

# Avis public


**Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre**

## Séance publique annuelle d'information

Le président du conseil d'administration du Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre, M. Pierre Boucher, invite la population à la séance publique annuelle d'information qui se tiendra le jeudi 19 janvier 2023, à 18 h 30, juste après la séance régulière du conseil d'administration. La séance aura lieu à la salle Louis-Braille du 1255, rue Beauregard, à Longueuil.

Cette séance d'information a pour objet de présenter les renseignements contenus au rapport d'activités, au rapport financier annuel ainsi qu'au rapport sur l'application de la procédure d'examen des plaintes de l'établissement, et ce, pour l'année 2021-2022 se terminant le 31 mars 2022. Une période de questions suivra les présentations. Les rapports présentés seront disponibles sur notre site Internet après la séance publique au [www.santemc.quebec.ca](http://www.santemc.quebec.ca).

Le CISSS de la Montérégie-Centre comprend une quarantaine d'installations dont l'Hôpital du Haut-Richelieu, les CLSC du Richelieu et de la Vallée-des-Forts, les CHSLD Gertrude-Lafrance, Georges-Phaneuf, Champagnat, Val-Joli, Saint-Joseph et Sainte-Croix.



>396037

## ÉCHECS ET MAT

# Finale roi et pion contre roi

MARC  
**PINSONNEAULT**



**Dans les semaines précédentes, nous avons vu le cas où le pion est sur sa deuxième, troisième ou quatrième rangée. Pour faire damer le pion et gagner la partie, le roi du camp attaquant doit être devant son pion et prendre, puis garder l'opposition.**

Nous avons aussi vu le cas où le pion est sur sa cinquième rangée. Ici, le camp attaquant gagne si son roi est devant le pion sans qu'il soit nécessaire d'avoir l'opposition. Cette semaine, nous voyons que si le pion est sur sa sixième rangée, seule compte l'opposition.

Le premier échiquier nous montre une position où le pion blanc est sur sa sixième rangée. Son roi n'est pas devant le pion. D'ailleurs, avec le pion sur sa sixième rangée, cette condition n'est pas indispensable au gain. Seule demeure la condition que le camp attaquant doit avoir et garder l'opposition.

Ainsi, si c'est aux Blancs de jouer, ces derniers gagnent par 1.Rg6. La partie continuera vraisemblablement par 1...Rf8 2.Rf6 Re8 3.e7 Rd7 4.Rf7 etc.

Si c'est aux Noirs de jouer, ces derniers ne sont pas plus avancés, car ils ne peuvent pas jouer 1...Rf7, la case où leur roi prendrait l'opposition, car cette case est contrôlée par le pion sur e6. Les Noirs doivent se contenter de 1...Rf8 2.Rf6 transposant dans la variante précédente où les Blancs gagnent.

#### Autre échiquier

Dans le deuxième échiquier, c'est aux Blancs de jouer. Leur premier coup 1.Re5 est le seul valable pour éviter la perte du pion. Les Noirs répondent 1...Re8, coup qui peut sembler bizarre parce que leur roi ne s'approche pas du pion. En réalité, c'est leur seule chance pratique d'annuler si les Blancs commettaient la bourde 2.Rf6, après quoi les Noirs ont la nulle en prenant l'opposition par 2...Rf8. Pour gagner, les Blancs doivent garder l'opposition par 2.Re6.

#### Relâche des cours d'échecs

Il y aura relâche des cours d'échecs pour débutants les mercredis 28 décembre et 4 janvier. Pour les cours du samedi, il y aura relâche les 24 et 31 décembre.

Le Club d'échecs de Saint-Jean-sur-Richelieu souhaite de Joyeuses Fêtes à tous les lecteurs de *Canada Français*.



a b c d e f g h



a b c d e f g h

>396570



La Course du père Noël a rassemblé 250 coureurs dans un décor fraîchement enneigé, le dimanche 18 décembre, sur la bande du canal de Chambly.



L'organisatrice Malia Hui était tout sourire pour la sixième édition de son événement.

# La magie s'empare de la Course du père Noël



Photos LAURIANNE GERVAIS-COURCHESNE



François Bernatchez avait revêtu son costume de lutin pour égayer l'atmosphère.



Les participants avaient droit à des beignes et du café en guise de récompense au fil d'arrivée.



Patrick Martin et Elizabeth Martin sont fiers d'avoir parcouru ensemble la distance de cinq kilomètres dans un décor enchanteur.



Plusieurs coureurs portaient des déguisements originaux. Sur la photo, on reconnaît Yves Desroches, Claudarie Prud'homme, Mario Bonenfant, Ève Tétrault en mère Noël, Maryse Vermette, Caroline Gélinas en cadeau, Claude Pepin, Éric Gauvreau en père Noël et Nathalie Dufour en renne au nez rouge.



Même le Grincheux a eu envie de s'inscrire à la Course du père Noël.

# La Bell nouvelle

**ON PARLE  
DE VOUS!**

Une présentation d'Espece Bell 395, boul. Séminaire Nord 450 348-5210 | Carrefour Richelieu 450 349-4400



## UN PREMIER BILAN D'APICULTURE URBAINE CHEZ MEUBLES & DAVANTAGE

Le 2 décembre dernier, l'entreprise Meubles & Davantage de Farnham a fait le bilan de son projet d'apiculture urbaine grâce à une rencontre d'information animée par l'entreprise Alvéole. Cette rencontre a d'ailleurs permis à de nombreux clients et employés du magasin d'en apprendre plus sur la culture des abeilles. Plusieurs participants ont pu prendre part à un atelier de fabrication de chandelles de cire d'abeille, en plus d'avoir la chance de goûter le miel conçu sur place au cours de la saison estivale. Une belle réussite pour toute l'équipe de Meubles & Davantage !



## JACQUES CARTIER PIZZA SOUFFLE SA PREMIÈRE BOUGIE

L'entreprise familiale Jacques Cartier Pizza souffle sa toute première bougie. Une grande fierté pour toute l'équipe qui est heureuse de pouvoir fêter son tout premier anniversaire à Saint-Jean. Bonne fête, Jacques Cartier Pizza !



Tito Ruiz, Thalia-Emily Ruiz-Grandez, Patricia Grandez et Michael-Andrei Ruiz-Grandez.

**Vous êtes un commerçant et vous voulez  
nous faire part d'une « Bell » nouvelle ?**

**450 347-0323**

**LE CANADA  
FRANÇAIS**